

(ベトナム語)

## ĐƠN XIN THAY ĐỔI NGƯỜI THUÊ NHÀ Ở XÃ HỘI

県営住宅入居者等異動届

\_\_\_\_ Năm(年) \_\_\_\_ Tháng(月) \_\_\_\_ Ngày(日)

Kính gửi;

Chủ tịch tỉnh Shizuoka

静岡県知事

Chánh văn phòng Tổng công ty cung cấp nhà ở tỉnh Shizuoka

静岡県住宅供給公社理事長

Tên nhà 住宅名	Khu nhà ở 団地 Tòa nhà 棟 Số phòng 号
Tên người thuê nhà 入居者氏名	
Số điện thoại 電話番号	Số máy bàn 自宅 : Số di động 携帯 :

Tôi xin trình báo vì đã có những thay đổi như sau.

次のとおり異動が生じたので、届け出ます。

## 1 Sinh con 出生

Họ và tên 氏名 フリガナ	Phiên âm Katakana	Ngày tháng năm sinh 生年月日	Quan hệ với người nộp đơn 続柄	Giới tính 性別
		Năm 年 Tháng 月 Ngày 日		Nam 男 Nữ 女
Nguyên quán (quốc tịch) 本籍 (国籍)				
Họ và tên 氏名 フリガナ	Phiên âm Katakana	Ngày tháng năm sinh 生年月日	Quan hệ với người nộp đơn 続柄	Giới tính 性別
		Năm 年 Tháng 月 Ngày 日		Nam 男 Nữ 女
Nguyên quán (quốc tịch) 本籍 (国籍)				

(Hồ sơ đính kèm) Những giấy tờ chứng minh việc sinh con như Bản sao một phần sổ hộ khẩu, Giấy chứng nhận cư trú v.v.

(添付書類) 戸籍抄本、住民票等出生を証明する書類

## 2 Đổi tên 氏名の変更

Họ và Tên mới 新氏名	Phiên âm Katakana 氏名 フリガナ	Họ và Tên cũ 旧氏名	Họ và tên 氏名
Họ và Tên mới 新氏名	Phiên âm Katakana 氏名 フリガナ	Họ và Tên cũ 旧氏名	Họ và tên 氏名

(Hồ sơ đính kèm) Những giấy tờ chứng minh việc thay đổi tên như Bản sao một phần sổ hộ khẩu, Giấy chứng nhận cư trú v.v.

(添付書類) 戸籍抄本、住民票等氏名の変更を証明する書類

## 3 Việc chuyển đi 転出・Qua đời 死亡

Vui lòng khoanh vào mục “Chuyển đi” hay “Qua đời” có nội dung tương ứng

転出・死亡 該当するものを○で囲む

Chuyển đi 転出 Qua đời 死亡	Họ và tên 氏名 フリガナ	Phiên âm Katakana	Quan hệ với người nộp đơn 続柄	Ngày chuyển đi (qua đời) 転出(死亡)年月日
				Năm 年 Tháng 月 Ngày 日
Chuyển đi 転出 Qua đời 死亡	Họ và tên 氏名 フリガナ	Phiên âm Katakana	Quan hệ với người nộp đơn 続柄	Ngày chuyển đi (qua đời) 転出(死亡)年月日
				Năm 年 Tháng 月 Ngày 日

(Hồ sơ đính kèm) Những giấy tờ chứng minh việc chuyển đi hoặc qua đời như Bản sao một phần sổ hộ khẩu, Giấy chứng nhận cư trú, Giấy chứng tử, v.v.

(添付書類) 戸籍抄本、住民票、死亡診断書等転出又は死亡を証明する書類